

สรุปย่องานแปลเอกสาร

เรื่อง

การประเมินผลศาลยุติธรรมในประเทศสหรัฐอเมริกา

โดย นายเพชรชัย จงพิรเดชานนท์

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

สำนักแผนงานและงบประมาณ

การประเมินผลศาลยุติธรรมในประเทศสหรัฐอเมริกา

ในประเทศสหรัฐอเมริกา องค์กรที่มีชื่อว่า National Center for State Court (NCSC) ได้สร้างเครื่องมือสำหรับการประเมินประสิทธิภาพประสิทธิผลศาลยุติธรรมขั้นต้น ซึ่งแบ่งออกเป็น ๑๐ ประเด็น

ภายนอก External

การควบคุม Control	<p>ประสิทธิผล Effectiveness (ผลลัพธ์ที่เฉพาะเจาะจงหรือความตั้งใจ Specific or intended outcomes or results)</p> <ul style="list-style-type: none"> • ความแน่นอนของวันเวลาที่พิจารณาคดี Trial Date Certainty (M๕) • ความรวดเร็วในการเก็บค่าปรับ Collection of Monetary Penalties (M๗) • การใช้คณะลูกขุนอย่างมีประสิทธิภาพ Effective use of Jurors (M๘) 	<p>ความพึงพอใจในกระบวนการ Procedural Satisfaction (มุมมองความรู้สึกของผู้รับบริการจากศาล Emotional Dimension of a customer's interaction with the court)</p> <ul style="list-style-type: none"> • การเข้าถึงความยุติธรรม Access (M๑) • กระบวนการที่มีความยุติธรรม Procedural Fairness (M๑) • ความพึงพอใจของผู้ปฏิบัติหน้าที่ในศาล Court Employee Satisfaction (M๙) • ระยะเวลาในการส่งต่อ Transaction Time (ใหม่ new) 	ความยืดหยุ่น Flexibility
	<p>ประสิทธิภาพ Efficiency</p> <ul style="list-style-type: none"> • อัตราคดีเสร็จ Clearance Rate (M๒) • ระยะเวลาค้างของคดีที่อยู่ระหว่างการพิจารณา Age of Pending Caseload (M๔) • ความถูกต้องและรวดเร็วตามมาตรฐานที่กำหนดในการขอดูสำนวนคดี Case File Integrity (M๖) 	<p>Productivity (ผลผลิต) (ระยะเวลาที่ดำเนินการ ratio of value added time to cycle time)</p> <ul style="list-style-type: none"> • ระยะเวลาในการพิจารณาคดีเสร็จไป Cycle Time (M๓) • ระยะเวลาที่ดำเนินการทั้งหมด Value Added Time - actual time spent on case via a workload study • ต้นทุนต่อคดี Cost per Case (M๑๐) 	

ภายใน Internal

๑) การเข้าถึงความยุติธรรมและความยุติธรรม (M๑) โดยการใช้แบบสอบถาม ดังนี้

ประเด็น (๑)	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๒)	ไม่เห็นด้วย (๓)	ไม่มีความเห็น (๔)	เห็นด้วย (๕)	เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๖)
การเข้าถึงบริการของศาลยุติธรรม					
๑. เนื้อหาแบบฟอร์มศาลมีความชัดเจน และง่ายต่อการเข้าใจ					
๒. ท่านรู้สึกปลอดภัยเมื่ออยู่ในศาล					
๓. ศาลช่วยท่านขจัดอุปสรรคด้านภาษา และความบกพร่องทางร่างกาย					
๔. ท่านสามารถติดต่อราชการศาล เสร็จเรียบร้อยภายในเวลาที่เหมาะสม					
๕. เจ้าหน้าที่ของศาลอำนวยความสะดวก ให้แก่ท่าน					
๖. ท่านได้รับการดูแลอย่างเป็นมิตรและ เคารพสิทธิของท่าน					
๗. เว็บไซต์ของศาลมีประโยชน์อย่างมาก					
การได้รับความเป็นธรรมจากศาลยุติธรรม					
๑. คดีของท่านได้รับการพิจารณาด้วย ความยุติธรรม					
๒. ผู้พิพากษารับฟังเรื่องราวของฝ่ายท่าน ก่อนมีคำพิพากษา					
๓. ผู้พิพากษามีข้อมูลที่สำคัญที่จำเป็น ในการพิพากษาคดีของท่าน					
๔. ท่านได้รับการดูแลในคดีเช่นเดียวกับผู้อื่น					
๕. ขณะที่ท่านออกจากศาล ท่านรู้ว่าจะต้อง ทำอะไรต่อไปในคดีของท่าน					

ที่มา: National Center for State Court <http://www.courttools.org>

๒) อัตราคดีเสร็จ(M ๒) โดยกำหนดวิธีการคำนวณ ดังนี้
คดีเสร็จไป ÷ คดีที่ขึ้นสู่ศาล X ๑๐๐ = อัตราคดีเสร็จไป (คิดเป็นร้อยละ)

๓) ระยะเวลาในการพิจารณาคดีเสร็จไป (M ๓) โดยกำหนดค่าเป้าหมาย ดังนี้

ประเภทคดี	ชนิดคดี	มาตรฐาน National Center for State Court)
คดีอาญา	คดีร้ายแรง	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๙๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๑๘๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๓๖๕ วัน
	คดีลหุโทษ	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๖๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๙๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๘๐ วัน
	คดีจราจร/กฎหมายเทศบัญญัติ	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๓๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๖๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๙๐ วัน
	กระบวนการภายหลังศาลมีคำพิพากษาคดี	ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๘๐ วัน
คดีแพ่ง	คดีทั่วไป	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๑๘๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๓๖๕ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๕๔๐ วัน
	คดีมีโนสาร่	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๖๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๙๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๘๐ วัน
คดีครอบครัว	สิ้นสุดการสมรส/หย่า/สิทธิการเลี้ยงดูบุตร	ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๑๒๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๑๘๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๓๖๕ วัน
	กระบวนการภายหลังศาลมีคำพิพากษาคดี	ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๘๐ วัน
	คำสั่งคุ้มครองเหยื่อจากความรุนแรงในครอบครัว	ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๑๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๓๐ วัน

ประเภทคดี	ชนิดคดี	มาตรฐาน (National Center for State Court)
คดีเยาวชน	เด็กเยาวชนกระทำความผิดทางอาญา	กรณีมีการกักขัง ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๓๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๔๕ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๙๐ วัน กรณีไม่มีการกักขัง ร้อยละ ๗๕ ภายใน ๖๐ วัน ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๙๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๕๐ วัน
	เด็กถูกทอดทิ้งหรือถูกละเมิด	ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๙๐ วัน
	ตัดสิทธิการดูแล	ร้อยละ ๙๐ ภายใน ๑๒๐ วัน ร้อยละ ๙๘ ภายใน ๑๘๐ วัน

๔) ระยะเวลาค้างของคดีที่อยู่ระหว่างการพิจารณา (M ๔) ใช้ตารางแจกแจง ดังนี้

จำนวนวัน (๑)	จำนวนคดี (๒)	ร้อยละ (๓)	ร้อยละสะสม (๔)
๐-๙๐			
๙๑-๑๘๐			
๑๘๑-๒๗๐			
๒๗๑-๓๖๕			
๓๖๖-๔๕๐			
๔๕๑-๕๔๐			
๕๔๑-๖๓๐			
๖๓๑-๗๓๐			
เกินกว่า ๗๓๐			

๕) ความแน่นอนของวันเวลาที่พิจารณาคดี (M๕) โดยกำหนดวิธีการคำนวณ ดังนี้

$$\frac{\text{จำนวนคดีที่ไม่มีการเลื่อนคดีหรือคดีที่เลื่อนไม่เกินเกณฑ์ที่กำหนด}}{\text{คดีทั้งหมด}} \times 100 = \text{อัตราความแน่นอนของวันเวลาที่พิจารณาคดี (คิดเป็นร้อยละ)}$$

๖) ความถูกต้องและรวดเร็วตามมาตรฐานที่กำหนดในการขอดูสำนวนคดี (M๖) โดยใช้การสุ่มตัวอย่างอย่างน้อย ๕๐ คดี

สำรวจความถูกต้องและรวดเร็วตามมาตรฐานที่กำหนดในการขอดูสำนวนคดี
โดยแบ่งเป็น ๐ - ๑๕ นาที / ๑๖ - ๓๐ นาที / ๓๑ - ๖๐ นาที ๖๑ นาทีขึ้นไป หรือหาไม่เจอ

๗) ความรวดเร็วในการเก็บค่าปรับ (M๗)

ซึ่งปัจจุบันมิได้นำมาใช้เนื่องจากมองว่าหน้าที่หลักองค์กรศาลมีใช้หน่วยงานที่มุ่งเน้นการเรียกเก็บเงินจากประชาชน

๘) การใช้คณะลูกขุนอย่างมีประสิทธิภาพ (M๘)

เป็นการให้ประชาชนทั่วไปเข้ามามีส่วนในการพิจารณาพิพากษาคดี โดยการประเมินจะมุ่งประเมินผลระบบการคัดเลือกที่ปราศจากอคติและบุคคลนั้นๆ ตอบรับและเข้าร่วมในการพิจารณาคดี ซึ่งประเทศไทยมิได้มีการนำระบบลูกขุนมาใช้ในกระบวนการยุติธรรมไทย

๙) ความพึงพอใจของผู้ปฏิบัติหน้าที่ในศาล (M๙) โดยใช้แบบสอบถาม ดังนี้

ประเด็น (๑)	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๒)	ไม่เห็นด้วย (๓)	ไม่มี ความเห็น (๔)	เห็นด้วย (๕)	เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๖)
การสำรวจความพึงพอใจบุคลากร					
๑. ส่วนงานที่ทำงานอยู่พยายามพัฒนากระบวนการให้ดีขึ้น					
๒. ฉันทพยายามติดตามข้อมูลข่าวสารที่ส่งผลกระทบต่อฉันในการทำงาน					
๓. จากประสบการณ์การทำงานที่ผ่านมาฉันได้รับมอบหมายงานใหม่ๆและท้าทาย					

ประเด็น (๑)	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๒)	ไม่เห็นด้วย (๓)	ไม่มี ความเห็น (๔)	เห็นด้วย (๕)	เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๖)
๔. ศาลได้รับการเคารพจากชุมชน					
๕. คนที่ฉันทำงานด้วยสามารถพึ่งพาได้ เมื่อต้องการความช่วยเหลือ					
๖. ฉันมีโอกาสในการพัฒนาความสามารถตนเอง					
๗. ฉันรู้ว่างานที่ฉันทำส่งผลต่อความสำเร็จ ในภารกิจของศาลอย่างไร					
๘. ฉันได้รับการดูแลจากองค์กรด้วยความเคารพ ในตัวฉัน					
๙. เมื่อฉันทำงานได้ดี ฉันได้รับการชมเชยจาก ผู้บังคับบัญชา					
๑๐. เงื่อนไขและบรรยากาศการทำงานส่งเสริม ให้ฉันทำงานได้ดี					
๑๑. ฉันรู้สึกมีคุณค่าต่อผู้บังคับบัญชาใน การทำงาน					
๑๒. ผู้นำองค์กรสื่อสารข้อมูลที่สำคัญให้แก่ฉัน					
๑๓. ฉันมีความสุขในการทำงาน					
๑๔. ผู้ร่วมงานให้ความสนใจในตัวฉัน เกี่ยวกับงาน					
๑๕. ผู้บังคับบัญชานำคำแนะนำของ ผู้ใต้บังคับบัญชาไปพัฒนากระบวนการงาน					
๑๖. การประชุมระหว่างฉันกับผู้บังคับบัญชา ก่อให้เกิดประโยชน์					
๑๗. ฉันได้รับการสนับสนุนให้ร่วมแสดง ความคิดเห็น					
๑๘. ฉันมีทรัพยากร และอุปกรณ์ที่เพียงพอ แก่การปฏิบัติงาน					
๑๙. ฉันรู้ว่าที่ทำงานคาดหวังอะไรในตัวฉัน					
๒๐. ฉันภูมิใจที่ทำงานที่ศาล					

ประเด็น (๑)	ไม่เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๒)	ไม่เห็นด้วย (๓)	ไม่มี ความเห็น (๔)	เห็นด้วย (๕)	เห็นด้วย อย่างยิ่ง (๖)
๒๑. ศาลใช้เวลาและความสามารถของฉันทัน ได้อย่างมีประสิทธิภาพ					
๒๒. ฉันทันได้รับการฝึกอบรมเป็นอย่างดีจาก ที่ทำงาน					
๒๓. ฉันทันรู้วิธีการที่จะทำให้ประสบความสำเร็จ ในงาน					
๒๔. ผู้บังคับบัญชาสามารถเข้าถึงได้ เมื่อฉันทัน มีปัญหา					
๒๕. การสื่อสารภายในองค์กรเป็นไปด้วยดี					
๒๖. เพื่อนร่วมงานทำงานร่วมกันได้เป็นอย่างดี					
๒๗. ฉันทันได้รับโอกาสในการแสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับวิธีการที่ทำให้ส่วนงานประสบ ความสำเร็จ					
๒๘. รอบ ๖ เดือนที่ผ่านมา ผู้บังคับบัญชา ปรึกษาเกี่ยวกับการพัฒนาความรู้ ความสามารถของฉันทัน					
๒๙. ศาลและผู้นำองค์กรอุทิศตนให้กับ การพัฒนาอย่างต่อเนื่อง					
๓๐. ฉันทันได้รับการดูแลด้วยความเคารพจาก สาธารณชน					

ที่มา: National Center for State Court <http://www.courttools.org>

๑๐) ต้นทุนต่อคดี (M๑๐) โดยกำหนดวิธีการคำนวณ ดังนี้
จำนวนค่าใช้จ่ายทั้งหมด = ต้นทุนต่อคดี
จำนวนคดีเสร็จไป

บรรณานุกรม

National Center for State Courts, Trial Court Performance Measures. Available from:
<http://www.courttools.org/Trial-Court-Performance-Measures.aspx>